



## **Informe financiero interino no comprobado sobre las cuentas de la OMS en 1998; informe del Comisario de Cuentas; informe del Auditor Interno**

### **Primer informe del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas del Consejo Ejecutivo a la 52ª Asamblea Mundial de la Salud**

1. La 11ª reunión del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas (CAPS) tuvo lugar en Ginebra el 14 de mayo de 1999, bajo la presidencia del Sr. H. Voigtländer (Alemania).

#### **INFORME FINANCIERO INTERINO NO COMPROBADO SOBRE LAS CUENTAS DE LA OMS EN 1998**

2. El Comité observó:

C que el informe financiero interino, y su anexo, abarcaban la ejecución del primer año del presupuesto por programas para 1998-1999;<sup>1</sup>

C que la Secretaría estaba examinando la forma de presentación de sus estados financieros, incluido el anexo, de manera que en el futuro, sin dejar de atenerse a las normas de contabilidad de las Naciones Unidas, mostrara más claramente los resultados financieros de la OMS. Además el Comité propuso que se preparase en el futuro un resumen de orientación que presentase la información con arreglo a un formato más cómodo para los Miembros y los donantes;

C que desde el 31 de diciembre de 1998 se habían reembolsado íntegramente todos los adelantos internos, y que el Fondo de Operaciones de US\$ 31 millones, que se había utilizado en su totalidad al 31 de diciembre de 1998, seguía en esa situación al 30 de abril de 1999. El Comité expresó su preocupación por la situación del Fondo de Operaciones y observó que para reponerlo era necesario que algunos Miembros pagaran sus contribuciones pendientes. El Comité tomó nota de que la Secretaría estaba trabajando en un plan de incentivos revisado para alentar a un mayor número de Miembros a pagar puntualmente y a poner fin a los atrasos que se estaban acumulando;

C que en la Cuenta Especial para Gastos de Prestación de Servicios se abonaban los ingresos generados por las cargas (generalmente un 13%) impuestas a las contribuciones voluntarias para que la

---

<sup>1</sup> Documentos A52/13 y Add.1.

OMS cubriera los gastos administrativos asociados al manejo de esos fondos. Los gastos de apoyo a programas se distribuían entre las oficinas regionales y la Sede teniendo en cuenta dónde se financiaban los programas. La Secretaría revisaría los gastos de apoyo a programas durante 1999 a fin de asegurar que ese proceso fuera justo, transparente, eficiente y adecuado a los nuevos arreglos administrativos y de organización;

C que el presupuesto ordinario arrojaba al 31 de diciembre de 1998 un saldo negativo de US\$ 240 millones. Sin embargo, el Comité observó que, dado que era posible predecir una gran parte de los costos de un bienio, por ejemplo los sueldos y otros gastos de personal, y a fin de atenerse a las normas de contabilidad de las Naciones Unidas, las obligaciones por ese concepto se contraían el primer año del bienio para la totalidad del periodo de 24 meses. La citada cifra de US\$ 240 millones incluía US\$ 171 millones de costos salariales para 1999: los restantes US\$ 69 millones correspondían a retrasos entre el establecimiento de los gastos con cargo al presupuesto aprobado para el bienio y la recaudación de las contribuciones señaladas a los Miembros en 1998 y 1999. El Comité observó asimismo que seguían impagos US\$ 92 millones de las contribuciones señaladas para 1998;

C que el total de depósitos y valores ascendía a US\$ 802 millones, y que una parte importante de esos fondos correspondía a la Caja del Seguro de Enfermedad del Personal, la Cuenta para la Liquidación de Haberes de Funcionarios Cesantes, fondos de donativos y fondos de depósito, lo que permitía que funcionara el mecanismo de adelantos internos.

## **INFORME DEL COMISARIO DE CUENTAS**

3. El informe del Comisario de Cuentas fue presentado por el Sr. Shauket Fakie, Auditor General Adjunto de la República de Sudáfrica.<sup>1</sup>

4. En su presentación, el Sr. Fakie destacó en particular la decisión del Consejo Ejecutivo, en enero de 1999, de establecer un Comité de Auditoría.<sup>2</sup> Cabía señalar que la OMS era el primer organismo especializado del sistema de las Naciones Unidas que creaba un comité de esa naturaleza, iniciativa que coincidía con las mejores prácticas aconsejadas internacionalmente para grandes empresas y gobiernos nacionales. Además del Comité de Auditoría establecido por el Consejo, la Directora General, a petición del Comisario de Cuentas, había establecido también un Comité Directivo de Auditoría a fin de reforzar la cooperación y los contactos entre el Comisario de Cuentas y la Secretaría.

5. Respecto a la ejecución, vigilancia y evaluación de los programas, los colaboradores del Comisario de Cuentas habían detectado importantes ámbitos susceptibles de mejora. Esas deficiencias habían sido rápidamente reconocidas por la nueva administración, y se explicaron las medidas correctivas adoptadas desde finales de 1998. Con carácter prioritario se estaban desarrollando normas y procedimientos de trabajo normalizados para la ejecución de programas, que se someterían al examen del Gabinete en julio de 1999. Dichas normas de trabajo abarcarían la vinculación de las declaraciones de intenciones del presupuesto estratégico por programas con los planes de acción anuales.

6. La falta de normas de trabajo comunes había impedido, además, la aplicación de un sistema de evaluación unificado, también en fase de elaboración. Dicho sistema abarcaría la institucionalización de

---

<sup>1</sup> Documento A52/14.

<sup>2</sup> Resolución EB103.R8.

evaluaciones externas de las actividades del presupuesto ordinario por programas de la OMS bajo la orientación del Consejo Ejecutivo, así como de revisiones externas de los grandes programas de la Organización financiados con donativos. También abarcaría mecanismos para efectuar evaluaciones internas independientes. A comienzos del otoño se presentaría al Gabinete un marco integral para el funcionamiento futuro de dichas evaluaciones externas e internas, con miras a su aplicación cabal a partir de comienzos de 2000.

7. En respuesta a una pregunta, el Comisario de Cuentas confirmó que la claridad y la transparencia de la información financiera presentada seguían siendo una prioridad fundamental en su programa de trabajo.

8. Con respecto a las transacciones presupuestarias, financieras y conexas, el examen realizado por el equipo del Comisario de Cuentas reveló que, si bien en general los registros eran fiables y estaban bien llevados, se podrían reforzar los controles respecto de algunas áreas, tales como la uniformidad de los sistemas de contabilidad y registro para los titulares de las cuentas de anticipos, la coherencia y los métodos de evaluación relativos al equipo no fungible y el sistema de seguimiento de las becas.

9. El Comité tomó nota del informe del Comisario de Cuentas y de las observaciones de éste al respecto.

## **INFORME DEL AUDITOR INTERNO**

10. En el informe del Auditor Interno<sup>1</sup> se hacía referencia a la nueva estructura de grupos orgánicos introducida en la Sede. El Auditor Interno confirmó su intención de evaluar la eficiencia de las unidades de apoyo administrativo en relación con criterios y puntos de referencia predeterminados con miras a preparar un informe independiente sobre el asunto para su presentación al Consejo Ejecutivo en enero de 2000. Paralelamente, mediante una auditoría interna se ayudaría a los grupos orgánicos a establecer estructuras de control interno eficaces.

11. El Comité expresó preocupación por los efectos de los trastornos sufridos por la Oficina Regional para África después de la evacuación de Brazzaville a mediados de 1997. El Auditor Interno explicó que las observaciones que figuraban en su informe se referían a la situación reinante un año atrás y que desde entonces se habían hecho adelantos sustanciales. Una de las cuestiones que más interesaban en una auditoría interna era que hubiera controles financieros apropiados en todas las oficinas regionales. El hecho de que se hubiera cubierto el puesto de Director de Administración y Finanzas de la Oficina Regional para África, que había estado vacante durante largo tiempo, constituía una novedad positiva. En ese momento estaba en curso una nueva auditoría en la Oficina Regional, y según las indicaciones provisionales las dificultades se podrían resolver para el final del año.

12. Recordando su mandato de prestar asistencia al Consejo en sus responsabilidades relacionadas con los asuntos administrativos, presupuestarios y financieros de la Organización, el Comité instó, sin embargo, a que la situación se mantuviera sujeta a examen.

---

<sup>1</sup> Documento A52/15.

## RECOMENDACIÓN A LA ASAMBLEA DE LA SALUD

13. El Comité, tras haber examinado el informe financiero interino en nombre del Consejo Ejecutivo, y habiendo tenido debidamente en cuenta el informe del Comisario de Cuentas y el informe del Auditor Interno, recomendó a la 52ª Asamblea Mundial de la Salud que adoptara la resolución siguiente:

La 52ª Asamblea Mundial de la Salud,

Visto el informe financiero interino no comprobado sobre el año 1998 del ejercicio 1998-1999;<sup>1</sup>

Enterada del informe del Comité de Administración, Presupuesto y Finanzas del Consejo Ejecutivo,

ACEPTA el informe financiero interino no comprobado de la Directora General sobre el año 1998.

= = =

---

<sup>1</sup> Documentos A52/13 y Add.1 (véanse también los documentos A52/14 y A52/15).